



Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Foglio d'istruzioni

RS 1000V Multimeter Test Lead Set **(GB)**

RS Multimeter-Prüfleitungssatz, 1000V **(D)**

Juego de cables de prueba para multítester 1000V de RS **(E)**

Corredo di cavetti per multimetro RS 1000V **(I)**

GB **Stock No.**
 125-3735

D **Best-Nr.**
 125-3735

Description

This high quality multimeter test lead set provides test leads and accessories that have been designed to comply with IEC1010 Cat III 1000V safety standard, and are suited for use with multimeters and other test equipment that is also rated up to IEC1010 Cat III 1000V .

Note: The safe working voltage will be determined by the combination of these leads and the test meter they are connected to. Check the protection features, fusing and safety ratings of the test meter itself before using with this high specification multimeter test lead set.

Safety precautions

1. Protect the leads and accessories from damage, e.g. cuts and abrasions. Keep clean and dry.
2. Leads should be inspected and tested regularly during their life to ensure the integrity of the insulation and that their continuity has not been compromised.
3. The test prods and other accessories in this set are not fused. Health and Safety Executive guidance note GS38 requires that test leads for use on high energy circuitry are fused. If GS38 compliant leads are required, please refer to the current RS Catalogue for suitable types.

Technical specification

Max. working voltage _____ 1000Vac or dc rms to IEC1010 installation category III
 Max. current _____ 15A
 Cable _____ 1,2m long double insulated silicone with multi stranded copper conductor
 Set includes: _____ 1 pair of 1.2m silicone rubber leads terminated with one 4mm shrouded right angle plug and one 4mm shrouded straight plug
 _____ 1 pair of plug-in multimeter probes with 2.0mm metal tips
 _____ 1 pair of plug-in spring loaded grabber hooks
 _____ 1 pair of plug-in crocodile clips

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

Beschreibung

Dieser hochwertige Multimeter-Prüfleitungssatz enthält Prüfleitungen und Zubehörteile, die dem Sicherheitsstandard IEC1010 Kat III 1000V entsprechen. Sie können in V erbindung mit Multimetern und anderen Prüfgeräten eingesetzt werden, die ebenfalls die Anforderungen des Standards IEC1010 Kat III 1000V erfüllen.

Hinweis: Die jeweils sichere Betriebsspannung wird durch diese Prüfleitungen und das Meßgerät bestimmt, mit dem sie verbunden sind. Überprüfen Sie die Schutzeinrichtungen, die Sicherungen und die für den sicheren Betrieb maximal zulässigen Nennwerte, bevor Sie diesen Multimeter-Prüfleitungssatz verwenden.

Sicherheitsmaßnahmen

1. Schützen Sie die Prüfleitungen und Zubehörteile vor Beschädigungen (z.B. Durchscheuern, Einschneiden), und halten Sie sie sauber und trocken.
2. Die Prüfleitungen sollten während ihrer Lebensdauer regelmäßig einer Sichtprüfung und einem Test unterzogen werden, um sicherzustellen, daß die Isolierung und/oder Durchgangseigenschaften nicht beeinträchtigt sind.
3. Die Meßsonden und anderen Zubehörteile in diesem Prüfleitungssatz sind NICHT abgesichert. Die britische Sicherheitsrichtlinie GS38 "Elektrische Prüfeinrichtungen für Elektriker" fordert, daß Prüfleitungen für Hochenergieschaltungen mit einer Sicherung geschützt sind. Ähnliche Richtlinien gelten auch in anderen Ländern.
 Wenn Sie GS38-Konforme Kabel benötigen, finden Sie eine entsprechende Auswahl im aktuellen RS-Katalog.

Technische Daten

Max. Betriebsspannung: _____ 1000V DC oder V AC (eff.) nach IEC1010 Kat III
 Max. Betriebsstrom: _____ 15A
 Kabel: _____ 1,2m lang, doppelt mit Silikongummi isoliert, mehrdrähtiger Kupferleiter
 Inhalt des Satzes: _____ 1 Paar 1,2m lange Prüfleitungen mit Silikongummi-Isolierung und ummantelten 4mm-Steckern (jeweils einmal gerade und rechtwinklig)
 _____ 1 Paar steckbarer Multimeter-Meßsonden mit 2mm Metallspitze
 _____ 1 Paar steckbarer Greifer-Meßsonden mit Haken
 _____ 1 Paar steckbarer Krokodilklemmen

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

E**Código.**

125-3735

Descripción

Este juego de cables de prueba para multitéster de alta calidad pone a su disposición unos cables y accesorios de pruebas diseñados en estricto cumplimiento de la norma de seguridad IEC1010 Cat III 1000V y que son ideales para su uso con multitésteres y otros equipos de pruebas que también cumplan la norma IEC1010 Cat III 1000V.

Nota: El nivel de tensión que resulta seguro durante el funcionamiento vendrá determinado por la combinación de los cables y del téster al que se conecten. Compruebe las características de protección y de fusibles, y los valores de seguridad del téster antes de utilizarlo con este juego de cables de prueba para multitésteres de altas especificaciones.

Precauciones de seguridad

1. Proteja los cables y accesorios de posibles daños, como abrasión y cortes. Mantenga el aparato limpio y seco.
2. Los cables deberían revisarse y probarse regularmente durante todo su ciclo de funcionamiento para garantizar que no se deteriora la integridad del aislamiento o la continuidad.
3. Los contactos de ensayo y otros accesorios de este juego no disponen de fusibles. Según especifica la nota directriz GS38 de Health and Safety Executive, es necesario que los cables de prueba que se utilicen en circuitos de alta energía estén provistos de fusible.
Si se necesitan cables conformes con GS38, consúltense los tipos adecuados en el catálogo de RS actual.

Especificaciones técnicas

Tensión máxima de funcionamiento _____ 1.000 V CA o CC
de tensión eficaz según categoría
de instalación III de IEC1010

Corriente máxima _____ 15 A

Cable _____ de silicona con aislamiento doble de 1,2m de longitud
con conductor de cobre de trenzado múltiple

El juego contiene: _____ 1 par de cables de goma de silicona de 1,2 m
terminados en un enchufe protegido en ángulo recto
de 4 mm y un enchufe plano protegido de 4 mm
1 par de puntas de multitéster de encaje directo
con puntas metálicas de 2 mm

1 par de ganchos pinza con muelle que se acoplan directamente
1 par de pinzas dentadas que se acoplan directamente

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.

I**Codici.**

125-3735

Descrizione

Questo corredo di cavetti per multimetro d'alta qualità comprende cavetti e accessori progettati in conformità allo standard di sicurezza IEC1010 Cat III 1000V e adatti all'uso con multimetri e altre apparecchiature di prova, anch'essi a norma IEC1010 Cat III 1000V.

Nota: La tensione di funzionamento di sicurezza è determinata dalla combinazione di questi cavetti con il misuratore al quale sono collegati. Controllare le protezioni, i valori dei fusibili e di sicurezza del misuratore stesso prima dell'uso con questo corredo di cavetti ad alta definizione.

Precauzioni di sicurezza

1. Proteggere i cavetti e gli accessori da eventuali danni, ad es. tagli e abrasioni. Mantenerli puliti e asciutti.
2. Durante il periodo di utilizzo, i cavetti dovrebbero essere controllati e sottoposti a test con regolarità per accertare che l'isolamento sia integro e che la loro continuità non sia stata compromessa.
3. I puntali e altri accessori di questo corredo non sono dotati di fusibile. Lo standard HSE GS38 (Health and Safety Executive guidance note GS38) richiede che i cavetti per l'uso su circuiteria ad alta tensione siano dotati di fusibile.
Se vengono richiesti cavetti che soddisfano lo standard GS38, fare riferimento al catalogo RS aggiornato per determinare i tipi adatti.

Specifiche tecniche

Max. tensione di funzionamento _____ 1000Vca o cc rms a norma
_____ IEC1010 categoria di installazione III

Max. corrente _____ 15A

Cavo _____ lungo 1,2 m doppio isolamento in silicone
con conduttore in rame a trefolo multiplo

Il corredo comprende: _____ 1 paio di 1,2m cavetti in gomma siliconica
con un terminale di 4mm a spina con angolo
retto protetta e una spina di 4mm dritta protetta
1 paio di sonde per multimetro a spina
con punte in metallo da 2,0mm
1 paio di ganci a molla a spina
1 paio di morsetti a coccodrillo a spina

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.